



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

Brussel, 16 mei 2022

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 54.076II/PN

**Betreft:** enkel communicatie in het Frans met Nederlandstalige

Mijnheer de directeur-generaal,

In zitting van 13 mei 2022 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend omwille van het feit dat iemand nadat hij verhuisd was naar Wallonië enkel in het Frans of het Engels kon communiceren met Partenamut via de applicatie *MyPartenamunt* hoewel hij had aangedrongen om zijn taalstatuut behouden. Ook kreeg hij de magazine enkel in Frans. Sinds januari 2022 is hij opnieuw verhuist naar Zottegem (Vlaanderen) en krijgt hij zijn briefwisseling enkel in Frans. Toen hij hierover een klacht wilde indienen kon hij dit ook enkel doen via een Engelstalige of Franstalige applicatie.

In uw brief van 30 maart 2022 deelde u het volgende mee:

“De organisatie van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen – meer bekend als “de verplichte ziekteverzekering” – behoort tot de verantwoordelijkheid van de landsbonden van ziekenfondsen die het beheer ervan aan de ziekenfondsen delegeren. Ziekenfondsen die, al sedert enkele jaren, per gewest en/of per gemeenschap georganiseerd worden om hun toenemende en steeds complexe verantwoordelijkheden te kunnen nemen zowel in de federale als in de gewestelijke materies.

De Landbond van de Onafhankelijke Ziekenfondsen is dus samengesteld uit:

- een ziekenfonds actief in het Vlaams Gewest alsook in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Nederlandstalige leden: Helan onafhankelijk Ziekenfonds;
- een ziekenfonds actief in het Waals Gewest, alsook in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor Franstalige leden: Partena-Mutualité Libre (afgekort: Partenamut);
- een ziekenfonds actief in de Duitstalige Gemeenschap: de Freie Krankenkasse.

Ons ziekenfonds verleent haar diensten in het kader van de verplichte ziekteverzekering zowel in het Nederlands als in het Frans, in de eerbiediging van de taalkeuze van de leden. De leden die de keuze van het Nederlands hebben gedaan voor hun relatie met het ziekenfonds krijgen hun individuele briefwisseling in het Nederlands. En niets belet een Nederlandstalige een klacht in het Nederlands in te dienen.

De collectieve communicatiekanalen (tijdschrift, website, applicatie *MyPartenamut*) bestaan weliswaar niet in het Nederlands, maar wetgeving bevat geen enkele verplichting op dat vlak. De personen, die deze faciliteiten in het Nederlands willen genieten, hebben de mogelijkheid om zich bij Helan Onafhankelijk Ziekenfonds aan te sluiten. De potentiële nieuwe leden, die Nederlandstalig zijn, worden uitgenodigd zich bij dit ziekenfonds aan te sluiten.

We hopen u te hebben overtuigd dat de Onafhankelijke Ziekenfondsen hun verplichtingen op het gebied van het taalgebruik eerbiedigen.”

\*  
\* \*

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT is artikel 1, § 1, 2° van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) enkel van toepassing op de mutualiteiten voor zover er een devolutie is van de openbare macht en in de mate van deze devolutie (VCT-advies nr. 131 van 26 september 1967). Dit is het geval wanneer deze verenigingen een taak volbrengen die past in het kader van de werking van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (VCT-advies nr. 1043 van 22 juni 1965).

Het feit dat Partenamut deel uitmaakt van de Landsbond van de onafhankelijke ziekenfondsen, die verantwoordelijk is voor de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en die het beheer ervan uitbesteedt aan de mutualiteiten volgens hun geografische ligging, verandert niets aan het feit dat Partenamut actief is op het gehele grondgebied van het land.

In het kader van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering dient Partenamut dus te worden gekwalificeerd als een centrale dienst in de zin van de SWT (VCT 10 juni 2020, nr. 52.071).

Luidens artikel 41, § 1 SWT maken de centrale diensten maken voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen (Nederlands, Frans of Duits) waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

De betrokken contacten met de klager dienden in het Nederlands te gebeuren.

De klacht wordt ontvankelijk en gegrond bevonden.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd naar de klager.

Hoogachtend,

De Voorzitter